

MUJERES ENIGMÁTICAS EN EL ÁMBITO POPULAR  
Y LITERARIO SICILIANO  
ENIGMATIC WOMEN IN THE SICILIAN FOLK AND  
LITERARY CONTEXTS  
José GARCÍA FERNÁNDEZ  
*Universidad de Oviedo*

*Resumen:* Simona Lo Iacono es una autora contemporánea de cuyas obras poco se conoce dentro del ámbito hispano. Su circunscripción al área italiana –y más en concreto siciliana– hace de ella una escritora inédita que requiere ser estudiada en detalle para comprender no solo las características de su producción literaria, sino también para entender mejor la historia y cultura sicilianas. En consecuencia, el análisis de su novela *Le streghe di Lenzavacche* (2016) resulta fundamental: centrada en diversas mujeres abandonadas, embarazadas, marginadas, muestra cómo estas acaban por reunirse en una casa para compartir toda una experiencia conjunta que les consiente ir más allá de lo común, pero que las llevará igualmente a ser juzgadas como demoniacas. En este sentido, el estudio permitirá ahondar en el complejo mundo esotérico insular que ya ha quedado patente en publicaciones como la dedicada a Marinella Fiume<sup>1</sup>.

*Palabras clave:* Simona Lo Iacono, Escritura femenina contemporánea, Marginación, Esoterismo, Historia y cultura sicilianas.

*Abstract:* Simona Lo Iacono is a contemporary woman writer whose works are little known within the Hispanic world. She pertains to the Italian context – more specifically, the Sicilian world –, which turns her into an unpublished writer in need of

---

<sup>1</sup> Véase: García Fernández, J. (2016). “*Sicilia esoterica* de Marinella Fiume: una obra clave para comprender el concepto de «sicilianidad»”. En M. G. Ríos Guardiola, M. B. Hernández González y E. Esteban Bernabé (Eds.): *Mujeres de letras: pioneras en el arte, el ensayismo y la educación* (pp. 185-200). Murcia: Región de Murcia. Consejería de Educación y Universidades. Secretaría General. Servicio de Publicaciones y Estadística.

being studied in detail in order to understand not only the characteristics of her literary production, but also to dive deeper in Sicilian history and culture. As a result, the analysis of her novel *Le streghe di Lenzavacche* (2016) becomes fundamental: with the main focus on various abandoned, marginalized, pregnant women, the novel shows how they eventually end up together in a house and share a joint experience that allows them to go beyond the common, but which will also lead them to be judged as demonic. It is in this light that the study is an open door into the complex island esoteric world that has already been present in publications such as the one dedicated to Marinella Fiume<sup>2</sup>.

*Key words:* Simona Lo Iacono, Contemporary feminine writing, Marginalization, Esotericism, Sicilian history and culture.

## 1. INTRODUCCIÓN

Simona Lo Iacono es una escritora siciliana inédita de cuya vida y obra poco se sabe, lo que hace necesario un acercamiento a su biografía con el objeto de ofrecer al lector hispano una breve panorámica de su trayectoria.

Nacida en Siracusa en 1970, Simona<sup>3</sup> trabaja actualmente como jueza en el tribunal de Catania. Ha publicado varios relatos<sup>4</sup> y ha ganado concursos literarios de poesía y narrativa.

Colabora con revistas y acoge en su propia casa un salón literario al que acuden escritores y artistas. Se encarga de círculos de lectura y congresos literario-jurídicos<sup>5</sup>, así como de una columna titulada “Letteratura è diritto, letteratura è vita”, en la que

---

<sup>2</sup> Idem.

<sup>3</sup> Los datos de este epígrafe han sido extraídos y traducidos de su blog personal: <http://simonaloiacono.blogspot.com.es/> [15/05/2017].

<sup>4</sup> Entre ellos, *I semi delle fave*, con el que ganó el primer premio “Scrivere Donna 2006”. Fue publicado por Romeo Editore en la colección “Scripta manent”.

<sup>5</sup> De hecho, forma parte de la *Associazione Europea dei Giudici Scrittori* y de la *Società Italiana di Diritto e Letteratura*. Para más información, consúltese la web del EUGIUS (<http://www.antiarte.it/eugius/> [15/05/2017]) y de la SIDL (<http://www.aidel.it/> [15/05/2017]).

convergen diversas temáticas<sup>6</sup>. También se ocupa de otra columna literaria, “Scrittori allo specchio”, en la página cultural de Sicilia.

Asimismo, dirige un formato literario en la televisión digital terrestre conocido como BUC, transmisión que mezcla el ámbito libresco con varias disciplinas artísticas, y trabaja como voluntaria en la cárcel de Brucoli, donde imparte cursos de literatura, escritura y teatro.

Lo Iacono publicó su primera novela en 2008, bajo el título *Tu non dici parole*, con la que ganó el Premio “Vittorini Opera prima”. Sin embargo, este sería uno de los múltiples galardones que ha ido obteniendo a lo largo de su breve e incesante carrera: en 2010 le otorgaron el Premio Internazionale Sicilia “Il Paladino”, por su narrativa, y el Premio Festival del talento “Città di Siracusa”, publicando ese mismo año, junto con M. Maugeri, *La coda di pesce che inseguiva l'amore* – que recibió el Premio “Più a Sud di Tunisi” –.

En 2011, publicó *Stasera Anna non dorme presto*, obra con la que consiguió el Premio “Ninfa Galatea” y que la llevó a ser finalista del Premio “Città di Viagrande”. Un año después, publicó la novela histórica *Il cancello*, seguida en 2013 por *Effatà*, con la que ganó el Premio “Martoglio” y el Premio “Donna siciliana” 2014 por la literatura.

Su último libro, *Le Streghe di Lenzavacche* (2016), ha sido semifinalista del Premio “Strega” 2016. Su análisis será clave en el presente artículo y arrojará interesantes datos sobre el arraigo cultural que sigue teniendo el esoterismo en el ámbito popular siciliano, asociado a una imagen de la mujer-bruja como un ser negativo, impúdico, peligroso, del que es necesario alejarse.

## 2. LE STREGHE DI LENZAVACCHE (2016)

Este libro tiene dos partes y un epílogo: la primera está compuesta por veintitrés brevísimos capítulos en los que se narran las vicisitudes de una madre soltera con un hijo enfermo,

---

<sup>6</sup> Esta columna forma parte del blog literario “Letteratitudine”, de Massimo Maugeri, un sitio de encuentro virtual entre escritores, lectores, librerías, críticos, periodistas y agentes culturales: <http://letteratitudine.blog.kataweb.it/> [15/05/2017].

“endemoniado”, y los acontecimientos vividos por un profesor que acabará ocupándose de la educación de dicho niño, hechos, estos últimos, que aparecen relatados por medio de la correspondencia que el maestro mantiene con su tía; la segunda consta de diez episodios que conforman las hojas del testamento de la fallecida Corrada Assennato.

Ambientada en la época fascista italiana, la historia es relatada en primera persona por la madre, Rosalba, dirigiéndose repetidamente a su hijo por medio de vocativos.

La acción tiene lugar en un pueblo siciliano llamado Lenzavacche, un lugar que “s’acconca su un gomito di mare, che hanno chiamato Lenzavacche in onore di un barone mandriano che fece fortuna coi bovini” (Lo Iacono, 2016: 36). En concreto, la casa de las protagonistas aparece envuelta en un halo de misterio:

Si diceva che nel Seicento avesse ospitato una famiglia di donne di dottrina, perché c’era una sala delle scienze colma di animali impagliati, aironi, cicogne, corvi, gazze. Non mancavano neanche i rettili, e animali sotto spirito che non riuscivamo a codificare (Lo Iacono, 2016: 61).

Pero, más allá de esta ambientación sobrecogedora, la propia autora hace una clara crítica al marco de la acción, o lo que es lo mismo, a la isla:

L’aria di Sicilia è un misto di umori disordinati e aggressivi, effluvi innominabili che parlano come voci e ti trascinano con la potenza di un istinto che qui si risveglia e si scopre eccitato da una foresta di voglie indecenti (Lo Iacono, 2016: 23).

En este contexto, Simona retrata a los personajes femeninos de la obra –Rosalba y la abuela Tilde– como socialmente incomprensidos y dota de un carácter esotérico a todo el marco narrativo.

## 2.1. “LE STREGHE”: UN CONCEPTO CLAVE DEL MISTICISMO INSULAR

La asociación directa de la brujería con el sexo femenino, considerado equívocamente como el más débil por naturaleza, es un tema recurrente a lo largo de la historia:

Lo femenino, sujeto de infidelidad, ambición y lujuria, era objeto de particular atención por parte del demonio, que en las mujeres encontraba fácil acogida. Las brujas podían así cumplir los actos más delictivos: impedir la potencia generadora, evitar a los hombres o transformarlos en formas bestiales, propiciar enfermedades, provocar el aborto, matar a los bebés y ofrecerlos al Demonio [...] Se abre, así, la época de la caza de brujas que, paradójicamente, no pertenece a la *oscura* Edad Media, sino a la *luminosidad* y racionalidad de la Edad Moderna (Valerio, 2017: 115-116).

Marinella Fiume, en su obra *Sicilia Esoterica* (2013), señala cómo las brujas estaban representadas en el ámbito popular isleño por medio de las conocidas como “*donne di fora*”:

Le pratiche magiche sono, durante l'età moderna, un fenomeno diffusissimo in tutta l'area mediterranea e in Sicilia in particolare, esercitate sia da uomini sia da donne di tutti i ceti sociali. [...] Le *donne di fora* [...] appartengono all'immaginario popolare siciliano. Come le streghe, volano durante le ore notturne introducendosi nelle case di cui minacciano la sicurezza attraverso i buchi delle serrature, iniziando e *majàre* (“fattucchiere”) all'arte magica. Si classificano o come fate, entità spirituali venute nel mondo dall'aldilà, o come streghe che, lasciando il corpo addormentato nel letto, la notte si recano al *noce* di Benevento, dove si svolgono feste o il sabba agli ordini di un potente diavolo (Fiume, 2015: 274-275).

No obstante, Simona logra dar una definición más exhaustiva de “brujas” –para las que establece dos cualidades principales: la necesidad y la providencia (Lo Iacono, 2016: 74)– que sirve para adentrarse de lleno en el trasfondo esotérico que impregna su última novela:

Ricamavano scene d'amore perché si avverassero, allestivano corredi per neonati che non erano ancora concepiti, anticipavano tutto con accondiscendenza assoluta. C'era un ordine nella natura e nel creato al quale collaboravano pacificamente, seguendo la rotta delle stelle cadenti, inginocchiandosi alla luna pellegrina, sbraitando preghiere propiziatorie. Non erano nobili, non erano popolane, non erano serve né padrone. Erano una specie venuta

su da uno scarto, e avevano imparato ad abitare qualunque ambientazione [...] Si adattavano al dolore, alla gioia, alla carestia e all'abbondanza. Erano abituate a uomini randagi, a figli senza antenati, a sposalizi dell'anima che nessun registro ecclesiastico avrebbe mai segnato. Festeggiavano i propri momenti accendendo lumi, accalcando nei vasi fusti di serpillone, coprendo gli specchi con panni. Nessun riflesso, infatti, era ammesso, nessun atto di vanità. Gli anniversari delle streghe erano intimi e solitari, rievocavano dolori e marce nuziali senza riso (Lo Iacono, 2016: 56-57).

De entre todas las brujas, la propia Lo Iacono hace un elenco de las llamadas “streghe incuranti della realtà”<sup>7</sup>, aunque, en concreto, se centra en las “brujas de Lenzavacche”, ninguna de las cuales tuvo tampoco un buen final: “Furono tutte bruciate sotto cataste di legna e le loro ceneri vagano ancora nell'aria. Le streghe di Lenzavacche, le chiamavano” (Lo Iacono, 2016: 18). Tanto es así que la escritora hace ver cómo esta estirpe sigue estando presente a través de Felice, el niño sobre el que pivota la novela: “Tu sei il degno erede di questa stirpe di martiri e sante [...] e pronostica che farai cose grandi” (Lo Iacono, 2016: 19).

## 2.2. FELICE Y ROSALBA: DOS PERSONAJES CENTRALES

Felice es el nombre –con un marcado carácter simbólico– que recibe el hijo de Rosalba, mujer soltera, y al que se considera, por estar enfermo, un ser demoniaco; pero, a pesar de ello, es precisamente ese estado en el que se encuentra el que al mismo tiempo le beneficia, pues no se da cuenta de lo que sucede a su alrededor y, aun haciéndosele el vacío, vive feliz:

Tutti cattivi presagi, figlio mio, ma tu eri nato, e pur squadernato da un vento di sfortuna, ti chiamai Felice, e decretai che quello era il primo passo per ribaltare il destino [...] Non c'era disagio capace di farti arrabbiare, ti abitava anzi una benevolenza assoluta verso chiunque ti avvicinasse. Piangevi solo per comunicare qualcosa, come se, per il resto, quell'isolamento che la natura aveva decretato fosse in realtà l'esilio di un sovrano

---

<sup>7</sup> La autora cita a Sfasciasquasso Concetta, Capranica Salvinella, Ferlita Carmela y Deodata, que habían sido procesadas como heréticas, quemadas en la hoguera o colgadas en la horca (Lo Iacono, 2016: 90-91).

svagato ma molto sapiente, una torre d'avorio da cui calare lunghissimi ciuffi di capelli trezzuti [...] non eri forse del regno dei vivi [...] ma di certo eri un indiscusso abitante di quello dei morti [...] non camminavi né parlavi, e per interpretare ogni tuo gesto ci voleva [...] arguzia. [...] La vita, ti fiutava come una bestia pericolosa e inesorabilmente ti lasciava indietro. E [...] tu l'amavi pazzamente, [...] eri come un predestinato a goberla nel suo senso più profundo, nascosto, e senza dolore (Lo Iacono, 2016: 13, 17, 22, 25, 26).

Las críticas a Felice y a su madre eran constantes<sup>8</sup>. De hecho, la propia Rosalba manejó la opción de que su hijo se convirtiese en monaguillo, una alternativa que acabó aparcando como consecuencia de los trágicos acontecimientos acaecidos cuando este asistió un día a misa (Lo Iacono, 2016: 67). En este sentido, la concepción del niño se muestra como algo esotérico y anómalo, como un desvarío, pues la desaparición del padre de la criatura podría haber sido fruto de la imaginación de Rosalba ante las continuas respuestas de tranquilidad y sosiego con las que se referían a aquella fatídica noche<sup>9</sup> los habitantes del pueblo<sup>10</sup>.

La vida del muchacho, apoyado por una madre volcada en él por completo, no fue fácil<sup>11</sup>. Aun así, Rosalba, consciente de las imperfecciones de Felice, no se las ocultaba, sino que se las hacía ver como muestra del cariño que sentía hacia él –un comportamiento que algunos osarían a tachar de cruel e inhumano– (Lo Iacono, 2016: 61).

---

<sup>8</sup> La gente llegaba incluso a decir en dialecto, para así darle un toque más enfático y vivaz a la burla, “*arriva ‘u mongulu cu sa matri, itavinni, arriva ‘u mostru*” (Lo Iacono, 2016: 26).

<sup>9</sup> “Fu in quel momento. La luna si oscurò di colpo. Vaghi latrati di cani in sottofondo. I passi si fecero sempre più vicini, e furono una corsa, e una marcia e un assedio” (Lo Iacono, 2016: 51).

<sup>10</sup> La propia Rosalba llega a afirmar “o ero pazza, o ero una strega” (Lo Iacono, 2016: 58).

<sup>11</sup> Su escolarización fue uno de los escollos más difíciles de superar y es precisamente ahí donde la madre de Felice lucha con todas sus fuerzas para lograr que finalmente lo admitan. Este paso permitió a la familia luchar por la integración del niño y hacer justicia en un estado con un régimen que rehuía hacer visible lo anómalo.

### 2.3. DEL AMOR POR LA LECTURA AL AMOR CARNAL Y MÍSTICO

La pasión por los libros sirvió de nexo de unión entre Rosalba y el padre de su hijo –cuyo nombre se desconoce, aunque se sabe que este trabajaba como afilador–.

A diferencia de los cánones tradicionales, Rosalba rompe con ellos y se muestra como una mujer independiente y decidida en la relación<sup>12</sup>. De hecho, ni siquiera creía en el matrimonio convencional:

Era mio in quel matrimonio celebrato in segreto e senza testimoni, un rito sacro, incensato da un ministro invisibile e misericordioso che non ci aveva neanche chiesto di dire sì, perché non assisteva a un'unione, ma semplicemente confermava che separazione non vi era mai stata, neanche quando ignoravamo l'esistenza l'uno dell'altra, e neanche se qualcuno, in futuro, ci avesse diviso (Lo Iacono, 2016: 46).

Ante este “insólito” contexto, ambos profesaban su amor a través de encuentros furtivos, alejados de la vista de los demás y durante los cuales, casualmente, desaparecía la abuela Tilde. Sin embargo, el adulterio acabó por provocar la separación de los dos enamorados y, tras la barbarie e invasión de la casa de Rosalba, esta nunca volvió a tener noticias de su amado, si bien estuvo a tiempo de hacerle saber que estaba embarazada (Lo Iacono, 2016: 52-53). Es por este motivo por el que Felice es criado como como hijo de una bruja, pues “i figli delle streghe appartengono alle donne, ha sbraitato, si arrangiano con quel poco di destino che possono gestire. Per secoli si sono accontentati, e questa è stata la loro forza. Adattarsi, resistere, prendere i regali della sorte” (Lo Iacono, 2016: 74).

En cualquier caso, Rosalba aprendió a encontrar una vía de comunicación con su enamorado, un mundo que iba más allá de la vida o la muerte y al que accedía por medio de la lectura de sus historias preferidas, gracias a las cuales este volvía a aparecer (Lo Iacono, 2016: 58).

---

<sup>12</sup> Era una “mora formosa, dal temperamento svampito e fiducioso, che si era data a lui senza corteggiamento, senza anticipi e segnali. Senza neanche domandargli il nome” (Lo Iacono, 2016: 44).



## 2.4. LA ABUELA TILDE: PATRÓN DE CONDUCTA ESOTÉRICO-FEMENINO

Mujer luchadora y obstinada<sup>13</sup>, su figura encarna la más vieja representación brujesca dentro del núcleo familiar. Consideraba que todos los males podían remediarse con hierbas y que los fantasmas constituían uno de los nudos cruciales de la vida de cada persona (Lo Iacono, 2016: 82).

Sin embargo, es llamativo comprobar cómo la historia de su vida ofrece un enorme paralelismo con la de su hija. Al igual que Rosalba, ella también había sido madre soltera –en aquel entonces tener un “amante” era sinónimo de ser una “perdida”–, pero siempre mostró un amor incondicional hacia Pietro, el que fuera su pareja. Si decidió no casarse fue “non perché deplorasse il matrimonio, semplicemente perché nei lunghi anni d’amore [...] entrambi lo avevamo dimenticato” (Lo Iacono, 2016: 45). De todos modos, esta “moderna” situación, en realidad, no era más que una tesitura inherente a su condición de brujas, seres que preferían hablar de “llamas gemelas” en vez de “amantes” o “cónyuges” (Lo Iacono, 2016: 45).

La abuela Tilde y Rosalba representaban, por tanto, un mismo modelo ideológico y de comportamiento: no creían en la familia promovida por el fascismo italiano, sino en la evanescencia del amor<sup>14</sup>.

## 2.5. DOS HOMBRES ATÍPICOS: MUSSUMELI Y MANCUSO

El alejamiento de las pautas establecidas por el totalitarismo también está encarnado en dos personajes varones: Mussumeli, que muestra interés por un niño enfermo que se separa del ideal de hombre mussoliniano, y Mancuso, que se niega a seguir el método didáctico fascista.

---

<sup>13</sup> Se ocupaba de su nieto con gran dedicación y esmero: “fu una custode, una dea capricciosa, una santa benigna e incantatrice. E fu madre due volte” (Lo Iacono, 2016: 62). De hecho, fue ella quien fomentó la idea de que Felice aprendiese a escribir.

<sup>14</sup> “Preferivamo affidare l’amore alle evenienze della sorte, ci arrendevamo docilmente ai suoi momenti, credevamo con fermezza che l’unione tra un uomo e una donna fosse da ricercare in una profezia secolare, alla quale era impossibile sfuggire” (Lo Iacono, 2016: 44).

Por una parte, *u dutturi* Mussumeli se presenta como un farmacéutico anómalo y apartado de los estándares que cree más en las plantas y en la fantasía que en la propia ciencia.

Es el único personaje que se preocupa por Felice –si se exceptúan la madre y la abuela– y son continuas sus muestras de interés por el niño, si bien pecan de machistas<sup>15</sup> en un contexto histórico y político proclive a ello:

La maggioranza delle donne non era sicuramente d'accordo [...] ma la condotta del Duce e del regime stroncò sul nascere ogni forma di protesta; il maschilismo regnava sovrano. Ogni uomo, occupato o disoccupato, si sentiva autorizzato a lamentarsi della competizione femminile, dato che il fascismo sosteneva che il lavoro delle donne non era necessario, causando nevrastenia, sterilità, e impediendo di assolvere ai compiti familiari. Si allargava di conseguenza anche la propensione all'abuso, e le donne oggetto di violenze erano trattate come provocatrici anziché da vittime (Ceirani y Rocchetti, 2015<sup>16</sup>).

A pesar de todo, Mussumeli, que en un momento dado acabó por perder la paciencia con Felice al ver que no avanzaba en su educación, supuso un aliciente para el muchacho. Sus regañinas fomentaron el progreso del chico, que, finalmente, decidió insertarse en la sociedad acudiendo a la escuela.

Por otro lado, el profesor Mancuso, obligado a seguir los dictámenes del régimen fascista mussoliniano<sup>17</sup>, se ve en dificultades para poder proseguir con su trabajo, pues ofrecía una metodología de enseñanza que distaba por completo de los

---

<sup>15</sup> “Sentimi Felice, [...] futtatinni, futtatini e futtatini, pensa a mangiare, pensa al groviglio fantastico di gambe che si muovono sotto le mutande, pensa sempre alle donne [...] Ama, e se puoi fumati pure una sigaretta” (Lo Iacono, 2016: 31). Es más, el propio Mussumeli llega a insinuar que para la educación de un hombre era necesario un hombre (Lo Iacono, 2016: 81).

<sup>16</sup> La cita ha sido extraída concretamente del primer capítulo del libro *L'amore pregiudicato. Donne e omosessuali sotto il fascismo*, que carece de paginación en su formato electrónico.

<sup>17</sup> La reforma educativa mussoliniana sigue teniendo evidentes efectos en la actualidad: “Mussolini stesso definirà questa riforma “la più fascista” di tutte. Ed è con quella che dobbiamo fare i conti, da lì dobbiamo partire: in quanto le sue conseguenze sono ancor oggi culturalmente e pedagogicamente pesanti” (Blezza, 2007: 147).

tradicionales cánones dictatoriales<sup>18</sup> y que le condujo a una significativa pérdida de alumnos: su mayor preocupación era que los estudiantes acabaran desprovistos de su propio criterio, por lo que, como lector voraz, depositó todas sus esperanzas en la literatura.

Todo fue en vano. Solo se quedaron en su clase los hijos pertenecientes a las clases más desfavorecidas, mientras que los de mayor estatus social –con padres afines al régimen– solicitaron el cambio de grupo<sup>19</sup>. Tal era la gravedad de la situación que el propio Mancuso llega a ofertarse en el mercado como un maestro ambulante para atraer a estudiantes (contaba con nueve y necesitaba diez en total). En otras palabras, su propósito era que los discentes escuchasen sus historias y así tratar de persuadir a alguno.

Los asistentes fueron aumentando poco a poco, atraídos y expectantes por los relatos que el profesor les pudiese contar, pero sin conseguir que ninguno de ellos se inscribiese en su clase. Sus esperanzas se iban disipando, hasta darse cuenta de que necesitaría un discente que no tuviera conocimientos sobre el mundo o que, al menos, conservase una visión del mismo sin cadáveres y muertes: Felice resultó ser el elegido.

Su inclusión en el grupo supuso para Mancuso su salvación profesional (no dudó en aceptarlo e incorporarlo en clase *ipso facto*) y una oportunidad de continuar en el pueblo. Además, Felice fue para el maestro una verdadera revelación, ya que en él no solo veía escondida la persona más alegre que jamás había conocido, sino que también se sorprendía de su forma de actuar. Era como si, en el fondo, un grupo de brujas fuesen sus acompañantes.

### 3. CONCLUSIONES

La presentación de la biografía de Simona Lo Iacono ha permitido dar a conocer a la autora dentro de un ámbito –el hispano– que a día de hoy la desconocía. Asimismo, el análisis

---

<sup>18</sup> A nivel educativo, “la Carta della scuola delineava un progetto generale di riforma, nel quale è facile riscontrare, accanto ad affermazioni ispirate al totalitarismo fascista, influenze di dottrine pedagogiche contemporanee” (Candeloro, 2002: 458).

<sup>19</sup> De hecho, durante una inspección ministerial, su clase fue definida como original y subversiva, alejada completamente de la metodología didáctica fascista.

específico de su obra *Le streghe di Lenzavacche* (2016) ha servido para ahondar en el complejo mundo esotérico insular en el que la figura de la mujer-bruja ocupa un lugar notable.

Se ha hecho un breve recorrido por el concepto de “bruja” para ir desgajando, a partir de él, las diversas subcategorías que se pueden ir encontrando dentro del misticismo popular siciliano. Se ha ido, por tanto, desde las “donne di fora” (en términos generales), hasta las “brujas de Lenzavacche” (en términos específicos), todas ellas torturadas y castigadas por el mero hecho de ser consideradas “paranormales”.

El estudio de las protagonistas de la obra revela el sufrimiento que suponía, tanto para las mujeres como para los hombres, no seguir los cánones patriarcales preestablecidos en época mussoliniana. Aun así, la abuela Tilde y Rosalba, representantes de un patrón de conducta esotérico-femenino, resisten. Fieles al amor –si bien dentro de una concepción, para muchos, amoral: habían amado y consumado sin llegar a casarse–, luchan y defienden a Felice, un niño enfermo rechazado por un mundo ingrato y cobarde en el que se evidencia cómo cada cual buscaba su propia salvación por medio de la no significación y de la aceptación de unos valores impuestos que solo tenían en cuenta al “sano” y rechazaban por completo al “diverso”.

Sin embargo, este hijo “endemoniado”, perteneciente a una estirpe de brujas (las de Lenzavacche) y adúlteramente concebido, pudo, a pesar de sus imperfecciones, salir adelante, mostrándose cómo el coraje y el valor personal de su madre y de su abuela –junto con la ayuda de los personajes varones– fueron fundamentales a la hora de integrarlo en la sociedad. Lo “anómalo” acaba por imponerse.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

##### LIBROS CONSULTADOS

- Blezza, F. (2007). *Educazione XXI secolo*. Cosenza: Luigi Pellegrini Editore.
- Candeloro, G. (2002). *Storia dell'Italia moderna. Il fascismo e le sue guerre: 1922-1939*. Milano: 9ª ed. Giangiacomo Feltrinelli Editore.

- Ceirani, D. e Rocchetti, P. (2015). *L'amore pregiudicato. Donne e omosessuali sotto il fascismo*. Latina, Italia: Il Levante Libreria Editrice.
- Fiume, M. (2015 [2013]). *Sicilia esoterica: una guida preziosa per un viaggio iniziatico tra le tenebre dell'isola del sole*. Roma: 4ª ed. Newton Compton editori.
- García Fernández, J. (2016). “*Sicilia esoterica* de Marinella Fiume: una obra clave para comprender el concepto de «sicilianidad»”. En M. G. Ríos Guardiola, M. B. Hernández González y E. Esteban Bernabé (Eds.): *Mujeres de letras: pioneras en el arte, el ensayismo y la educación* (pp. 185-200). Murcia: Región de Murcia. Consejería de Educación y Universidades. Secretaría General. Servicio de Publicaciones y Estadística.
- Lo Iacono, S. (2016). *Le streghe di Lenzavacche*. Roma: Edizioni e/o (collana: Dal mondo).
- Valerio, A. (2017). *Mujeres e Iglesia. Una historia de género* (edición y traducción castellana: Pablo García Valdés y José García Fernández). Sevilla: Benilde Ediciones.

LIBROS CITADOS

- Lo Iacono, S. (2008). *Tu non dici parole*. Roma: Giulio Perrone.
- Lo Iacono, S. (2011). *Stasera Anna non dorme presto*. Roma: Cavallo di Ferro.
- Lo Iacono, S. (2012). *Il cancello*. Solarino (Siracusa, Italia): Edizioni Melino-Nerella.
- Lo Iacono, S. (2013). *Effatà*. Roma: Cavallo di Ferro.
- Maugeri, M. e Lo Iacono, S. (2010). *La coda di pesce che inseguiva l'amore*. Siracusa: Sampognaro & Pupi.

WEBGRAFÍA

- AIDEL. Associazione italiana diritto e letteratura. Recuperado de <http://www.aidel.it> [Fecha de consulta: 31/05/2017].
- EUGIUS. Unione Europea Giudici Scrittori. Recuperado de <http://www.antiarte.it/eugius> [Fecha de consulta: 31/05/2017].
- Lo Iacono, S. Una poetica tra diritto e letteratura (blog personal). Recuperado de <http://simonaloiacono.blogspot.com> [Fecha de consulta: 31/05/2017].
- Maugeri, M. Letteratitudine. Un open-blog. Recuperado de <http://letteratitudine.blog.kataweb.it> [Fecha de consulta: 31/05/2017].